

APPENDICES

Appendix 1. Translitory

No	Chapter	Page	Surah/Verse	Translation
1	1	5	Ar-Baqarah /286	<i>"Allah does not charge a soul except [with that within] its capacity. It will have [the consequence of] what [good] it has gained, and it will bear [the consequence of] what [evil] it has earned. "Our Lord, do not impose blame upon us if we have forgotten or erred. Our Lord, and lay not upon us a burden like that which You laid upon those before us. Our Lord, and burden us not with that which we have no ability to bear. And pardon us; and forgive us; and have mercy upon us. You are our protector, so give us victory over the disbelieving people."</i>

Appendix 2. Questionnaire

THE PROBLEMS OF ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS IN DEVELOPING AUTHENTIC ENGLISH MATERIALS USING INTEGRATED SYLLABUS

Name:

S.R.N:

Class:

QUESTIONNAIRE

Instructions: For each statement, Please give *checklist* whether you Yes or No according to your answer.

No	Statement	Answer			
		Never	Occasionally	Often	Always
1	I have problem in deleting inappropriate materials when I develop authentic materials using integrated syllabus				
2	I have problem in deleting unproductive materials when I develop authentic materials using integrated syllabus				
3	I have problem in adding the new text when I develop authentic materials using integrated syllabus				
4	I have problem in adding the new task or exercise when I develop authentic materials using integrated syllabus				
5	I have problem in reducing the material when I develop authentic materials using integrated syllabus				
6	I have problem in reducing the activities when I develop authentic materials using integrated syllabus				
7	I have problem in extending the material when I develop authentic materials using integrated syllabus				

8	I have problem in extending the activities when I develop authentic materials using integrated syllabus				
9	I have problem in modifying or rewriting the material when I develop authentic materials using integrated syllabus				
10	I have problem in rewriting or modifying the activities when I develop authentic materials using integrated syllabus				
11	I have problem in replacing the material when I develop authentic materials using integrated syllabus				
12	I have problem in replacing the activities when I develop authentic materials using integrated syllabus				
13	I have problem in re-ordering the material when I develop authentic materials using integrated syllabus				
14	I have problem in re-ordering the activities when I develop authentic materials using integrated syllabus				
15	I have problem in choosing authentic listening-viewing materials				
16	I have problem in choosing authentic visual materials				
17	I have problem in choosing authentic printed materials				
18	I have problem in integrating & combining each English syllabus when I develop authentic English materials using integrated syllabus				

19	I have problem in integrating & combining each skill when I develop authentic English materials using integrated syllabus				
----	---	--	--	--	--

Adapted from B Thomlinson & Maley

Appendix 3. Result of Questionnaire

1. The problem in adapting material (Statements No. 1-14)

Statement	Answer result of occasionally, often, always	$\bar{X} = \frac{\sum X}{n} \times 100$	%
1	12+16+1=29	29 : 38 x 100	76,3
2	15+17+1=33	33 : 38 x 100	86,8
3	16+1+2=32	32 : 38 x 100	84,2
4	19+15+3=37	37 : 38 x 100	97,3
5	16+14+2=32	32 : 38 x 100	84,2
6	16+14+5=35	35 : 38 x 100	92,1
7	16+17+2=35	35 : 38 x 100	92,1
8	17+14+3=35	35 : 38 x 100	92,1
9	15+14+8=37	37 : 38 x 100	97,3
10	13+14+6+33	33 : 38 x 100	86,8
11	15+18+2=35	35 : 38 x 100	92,1
12	17+16+3=36	36 : 38 x 100	94,7
13	17+13+4=34	34 : 38 x 100	89,4
14	19+13+3=35	35 : 38 x 100	92,1

2. The problems in choosing authentic materials (Statements No. 15-17)

Statement	Answer result of occasionally, often, always	$X = \frac{\sum X}{n} \times 100$	%
15	11+18+7=36	36 : 38 x 100	94,7
16	17+15+2=34	34 : 38 x 100	89,4
17	16+15+2=33	33 : 38 x 100	86,4

3. The problems in understanding the integrated syllabus (Statements No. 18-19)

Statement	Answer result of occasionally, often, always	$X = \frac{\sum X}{n} \times 100$	%
18	14+16+6=36	36 : 38 x 100	94,7
19	20+7+1 =28	28 : 38 x 100	73,6

Appendix 4. Interview Guideline

For Students

Research Instrument

THE PROBLEMS OF ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS IN DEVELOPING ENGLISH AUTHENTIC MATERIALS USING INTEGRATED SYLLABUS

Interview

The researcher is going to ask some questions to students about their problems in developing English authentic materials, the questions should be like:

1. Can you explain based on your understanding what material development, authentic English materials, and integrated syllabus are ?
 - a. What are the differences between adopted and adapted materials ?
 - b. How deep your understanding in developing authentic English materials using integrated syllabus?
 - c. What are the preparations that students have to do before developing authentic English materials in your opinion ?
 - d. Can you give me an example of materials and activities in developing authentic English materials using integrated syllabus!
2. For each developing material process/step can you explain what is your problem !
 - a. What are your problems in deleting inappropriate materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?

- b. What are your problems in deleting unproductive materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- c. What are your problems in adding the new text when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- d. What are your problems in adding the new task or exercise when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- e. What are your problems in reducing the material when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- f. What are your problems in reducing the activities when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- g. What are your problems in extending the materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- h. What are your problems in extending the activities when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- i. What are your problems in modifying or rewriting the materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- j. What are your problems in modifying or rewriting the activities when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
- k. What are your problems in replacing the materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?

- l. What are your problems in replacing the activities when you develop authentic English materials using integrated syllabus?
Why ?
 - m. What are your problems in re-ordering the materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus?
Why ?
 - n. What are your problems in re-ordering the activities when you develop authentic English materials using integrated syllabus?
Why ?
 - o. What are your problems in Choosing authentic listening-viewing materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
 - p. What are your problems in Chosing authentic visual materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus? Why ?
 - q. What are your problems in Chosing authentic printed materials when you develop authentic English materials using integrated syllabus?
 - r. What are your problems in integrating each syllabus when you develop authentic English materials using integrated syllabus?
 - s. What are your problems in integrating each skill when you develop authentic English materials using integrated syllabus?
3. Is there any suggestion that related to develop English authentic materials using integrated syllabus ?

For Lecturer

Research Instrument

THE PROBLEMS OF ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS IN DEVELOPING ENGLISH AUTHENTIC MATERIALS USING INTEGRATED SYLLABUS

Interview

The researcher are going to ask about some questions related to the problems of english department students in developing authentic English materials using integrated syllabus.

1. When did you start to teach CMD subject in English Department ?
2. Was CMD chosen for you or you decide to teach it by yourself ?
3. What was your role in the class as the lecturer in teaching CMD subject in English Department ?
4. How was about the students participating in the class , were they active or passive or they were different in each class ?
5. How was the materials that you give in the class ? which they made by yourself or you adopt it by another agency ?

6. Did you think the the meeting with the students enough to teach them
CMD just in a semester ? why ?
7. How did you teach them about authentic English materials ?
8. How did you teach them about kinds of English syllabus till you stress
what was integrated syllabus since it would become their final project ?
9. Did you always give the final project to make authentic English material
development using integrated syllabus for the students ? Why ?
10. Have you ever told them about the task in the beginning or just tell them
about the project several days before they execute it ?
11. How did you tell them ?
12. Can you please give your opinion about students problem in developing
authentic English material development using integrated syllabus !
13. Have you ever taught them about these process ?
 - a. Deleting inappropriate materials
 - b. Deleting unproductive materials
 - c. Adding the new text when
 - d. Adding the new task or exercise
 - e. Reducing the material
 - f. Reducing the activities
 - g. Extending the material
 - h. Extending the activities
 - i. In modifying or rewriting the material
 - j. Rewriting or modifying the activities

- k. Replacing the material
- l. Replacing the activities
- m. Re-ordering the material
- n. Re-ordering the activities
- o. Choosing authentic listening-viewing materials
- p. Choosing authentic visual materials
- q. Choosing authentic printed materials
- r. Integrating & combining each English syllabus
- s. Integrating & combining each skill

Appendix 5. Script of The Interview

Script of Interview with Students

A. Student A

Interviewer : Assalamualaikum. Sebelumnya mohon maaf mengganggu waktunya, apakah kakak boleh wawancara adik mengenai angket yang sudah kakak berikan beberapa waktu yang lalu ?

Student A : Waailaikumussalam. Boleh kak.

Interviewer : Berdasarkan pengalaman kamu mengambil mata kuliah CMD, bisakah kamu menjelaskan apa itu *material development*, *authentic material* dan *integrated syllabus* ?

Student A : Kalau *material development* berarti kita mengembangkan materi mungkin yang sudah ada dibuku atau dari sumber manapun berdasarkan *students needs*. *Authentic material* adalah materi yang *real*, bukan untuk pendidikan. Sedangkan *integrated syllabus* adalah syllabus yang berkaitan dengan materi materi.

Interviewer : Apakah kamu sudah tahu dan mengerti bagaimana mengembangkan materi yang *authentic* di *integrated syllabus* ?

Student A : Sudah mengerti kak akan tetapi masih suka tertukar dan bingung apakah sedang mengadaptasi atau mengadopsi.

Karena tahap nya juga sangat panjang. Jadi eksekusi nya kurang.

Interviewer : Sekarang kita masuk ke bagian pengembangan materi nya, apakah adik punya masalah dalam tahap pengembangan materi khususnya *adaptation* ?

Student A : Karena tahap dan pilihan nya banyak kan kak, saya tidak melakukan semua tahap dalam silabus yang saya buat, akan tetapi kalau berdasarkan angket yang kakak kasih dalam proses *deleting* saya kadang bingung yang mana yang di hapus, kadang diskusi dengan teman lain katanya sudah benar tapi menurut saya berlebihan. Jadi harus berusaha menyesuaikan lagi. Kalau dalam *adding* materi dan aktifitas jarang kak, karena saya biasanya lebih banyak mengurangi kak. Kemudian *reducing* itu tidak terlalu sulit misal ada kata yang terlalu ilmiah jadi saya kurangi saja biar target learner nya mudah memahami. *Extending* sering kak kalau ada materi yang kurang pas jadi saya perpanjang teks dan aktifitas tapi kadang bermasalah di perencanaan waktu apakah cocok atau tidak. Kalau *Modifying* itu sangat bermasalah kak, bingung memikirkan yang menjadi lebih utama disajikan dalam sebuah pertemuan, membandingkan dengan buku yang sudah jadi misal teks dulu disajikan baru setelah nya ada aktifitas lain apalagi ketika membuat silabus

ini cuman 3 minggu. Susah menemui dosen ketika dosennya di luar kota jadi susah mau konsul. Sudah diberitahu membuat silabus diawal pertemuan tapi kami tidak tau kalau harus mengembangkan materi juga, saya kira cuman silabus yang biasa kita tahu cuman beberapa lembar. Kemudian *replacing* dan *reordering* hamper mirip problemnya kak, saya terkadang bingung apakah dalam membuat silabus ini saya perlu membuat dari awal banget materi dan aktifitasnya atau sesuai kebutuhan yang sudah saya teliti. Apalagi saya meneliti di UPB saya mengembangkan 42 pertemuan kak.

Interviewer : Selanjutnya tentang pemilihan *authentic materials*, apa yang menyebabkan jadi sulit membuatnya?

Student A : tergantung dari tema kak, misal tema dan materinya mudah saya tidak bermasalah. Tapi kalau temanya sulit kadang sulit juga kak. Apalagi pengetahuan atau teori tentang jenis *authentic material* juga jadi masalah. Saya merasa kurang sukses dalam memilih ini kak.

Interviewer : Kalau dalam membuat *integrated syllabus* nya di mana masalahnya dik ?

Student A : kalau *integrated syllabus* susah nya dalam teori nya ka, kami kurang pengetahuan tentang pengertian *integrated syllabus*.

Interviewer : Oke. Makasih ya.

Student A : Sama-sama ka.

B. Student B

Interviewer : Assalamualaikum. Sebelumnya mohon maaf mengganggu waktunya, apakah kakak boleh wawancara adik mengenai angket yang sudah kakak berikan beberapa waktu yang lalu ?

Student B : Waailaikumussalam. Boleh kak.

Interviewer : Berdasarkan pengalaman kamu mengambil mata kuliah CMD, bisakah kamu menjelaskan apa itu *material development*, *authentic material* dan *integrated syllabus* ?

Student B : Sebenarnya saya malu, saya masih kurang paham apa itu *material development*, yang dapat saya sampaikan adalah materi diolah agar menarik oleh karena itu materinya perlu dikembangkan., begitu pula dengan *authentic material* . kalau *integrated syllabus* saya lumayan tau kalau itu adalah jenis silabus yang didalamnya menggunakan banyak skill untuk diajarkan dan juga metode yang digabungkan dan dikombinasikan.

Interviewer : Apakah kamu sudah tahu dan mengerti bagaimana mengembangkan materi yang authentic di *integrated syllabus* ?

Student B : Mengerti secara keseluruhan belum kak, tapi saya tahu bagaimana membuat nya. Benar atau salah yang saya buat keamrin saya tidak tahu karena saya memang salah tidak memperhatikan ketika dosen menjelaskan.

Interviewer : Sekarang kita masuk ke bagian pengembangan materi nya, apakah adik punya masalah dalam tahap pengembangan materi khususnya *adaptation* ?

Student B : Karena tahap dan pilihan nya banyak kan kak, saya tidak melakukan semua tahap dalam silabus yang saya buat, akan tetapi kalau berdasarkan angket yang kakak kasih dalam proses *deleting* saya kadang bingung yang mana yang di hapus, kadang diskusi dengan teman lain katanya sudah benar tapi menurut saya berlebihan. Jadi harus berusaha menyesuaikan lagi. Kalau dalam *adding* saya pernah mengalami kesulitan karena harus menyesuaikan kemampuan siswa, dan menyebabkan aktivitas nya monoton kak. Walaupun saya bisa menambahkan teks teks baru tapi monoton kak. Kemudian *reducing* itu tidak terlalu sulit misal saya mengurangi rumus dalam tenses sudah saya

dapat disuatu sumber jadi saya kurangi saya yang tidak perlu. *Extending* jarang kak, karena malahan saya lebih sering memperpendek karena waktu yang saya miliki hanya sedikit kak. Kalau *Modifying*, sering kak karena menurut saya pengetahuan saya dalam memodifikasi kurang sekali kak, saya takut yang salah lakukan ini ternyata kurang pas untuk siswa . Kemudian *replacing* dan *reordering* hamper mirip problem nya kak, saya terkadang bingung apakah dalam membuat silabus ini saya perlu membuat dari awal banget materi dan aktifitas nya atau sesuai kebutuhan yang sudah saya teliti. Apalagi saya meneliti di UPB saya mengembangkan 42 pertemuan kak.

Interviewer : Selanjutnya tentang pemilihan *authentic materials*, apa yang menyebabkan jadi sulit membuatnya?

Student B : Tergantung dari tema kak, misal tema dan materi nya mudah saya tidak bermasalah. Tapi kalau tema nya sulit kadang sulit juga kak. Apalagi pengetahuan atau teori tentang jenis *authentic material* juga jadi masalah. Saya merasa kurang sukses dalam memilih ini kak.

Interviewer : Kalau dalam membuat *integrated syllabus* nya di mana masalah nya dik ?

Student B : Kalau membuat saya masih kurang paham juga kak, karena waktu yang terbatas dan kurangnya waktu saya untuk bertanya kembali dengan dosen terkait mengakibatkan hasilnya kurang memuaskan juga.

Interviewer : Oke. Makasih ya.

Student B : Sama-sama ka.

C. Student C

Interviewer : Assalamualaikum. Sebelumnya mohon maaf mengganggu waktunya, apakah kakak boleh wawancara adik mengenai angket yang sudah kakak berikan beberapa waktu yang lalu ?

Student C : Waailaikumussalam. Boleh kak.

Interviewer : Berdasarkan pengalaman kamu mengambil mata kuliah CMD, bisakah kamu menjelaskan apa itu *material development*, *authentic material* dan *integrated syllabus* ?

Student C : Kalau *material development* adalah materi yang dikembangkan sesuai kebutuhan dikelas. Setahu saya *Authentic material* adalah materi yang dapat digunakan dalam kehidupan sehari-hari. Sedangkan *integrated*

syllabus adalah syllabus yang membuat siswa mengerti semua skill atau beberapa skill dalam satu pertemuan.

Interviewer : Apakah kamu sudah tahu dan mengerti bagaimana mengembangkan materi yang authentic di *integrated syllabus* ?

Student C : Saya masih bingung kak, ketika dosen menjelaskan saya kurang menangkap apa itu *integrated syllabus*. Kemudian saya baru paham di semester ini ketika belajar *tefl*.

Interviewer : Sekarang kita masuk ke bagian pengembangan materi nya, apakah adik punya masalah dalam tahap pengembangan materi khususnya *adaptation* ?

Student C : Proses *deleting* kurang paham kak karena saya belum pernah mengajar sebelumnya saya tidak tahu bagaimana dan apa yang perlu di hapus. Jadi harus berusaha menyesuaikan lagi. Kalau dalam *adding* saya kesulitan ketika harus menyesuaikan lagi grammar dan lain lain karena kebanyakan saya mengambil di internet dan banyak grammar nya kurang cocok kak. Kemudian *reducing* saya rasa kurang tapi pernah kak mengalami masalah karena waktu dalam mengajar yang ideal saya kurang tahu berapa kak, misal *pre, while, post* nya saya tahu. *Extending* bermasalah karena Bab pertemuan yang saya dapat dalam

UPB itu cuman sedikit misal bab present tense itu satu bab kak tapi pertemuannya 3-4 kali jadi saya kurang tahu topic apa lagi yang cocok. Kalau *Modifying* itu sangat bermasalah kak, karena waktu membuatnya cuman sebentar kak. Kemudian saya juga harus banyak mengembangkan materi di semua pertemuan ppb dan itu tidak sedikit kak. Kemudian *replacing* dan *reordering* kurang sih kak masalah saya dalam tahap ini karena saya hanya mengikuti tema tema yang sudah ada di buku UPB kak. Jadi saya hanya perlu mengembangkan materi saja.

Interviewer : Selanjutnya tentang pemilihan *authentic materials*, apa yang menyebabkan jadi sulit membuatnya?

Student C : Sebenarnya dalam pemilihan materi adalah awal dari masalah saya, jadi sebelum memilih pun saya sudah bingung kak apakah materi yang saya pilih sudah otentik atau belum.

Interviewer : Kalau dalam membuat *integrated syllabus* nya di mana masalahnya dik ?




Student C : Pertama saya kurang paham apa itu *integrated syllabus*, saya hanya tahu itu gabungan dari beberapa silabus, dan saya tidak tahu karena bentuk real nya saya belum pernah melihat. Ketika diberi contoh tapi ternyata contohnya




content based syllabus kak. Kalau mengintegrasikan skill saya tidak ada masalah kak, dengan modal metode mengajar yang saya tahu.

Interviewer : Oke. Makasih ya.

Student C : Sama-sama ka.

Appendix 6. Thesis Consultation Notes

18/06 2019	<ul style="list-style-type: none">- finishing chapter IV & V- use present or past tense, make sure all the tenses for result consistent	
19/6 2019	<ul style="list-style-type: none">- put year and page for each statement by expert.- start every chapter like a synopsis, tell the reader what are the contents of each chapter about briefly.	
21/6 2019	<ul style="list-style-type: none">- Appraisal	
5/7 2019	<ul style="list-style-type: none">- put the pre research in the background of your research- make the title of every table consistently.	

Date		SIGNATURE
6/5 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Elaborate the questions deeply 	
8/5 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Make an instrument for the lecturer as the informant 	
8/5 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Make critical questions for the questionnaire 	
21/6 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Do simulation interview before going to the real interview 	
21/6 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Make your own sentence in each sources that you get. 	
21/6 2019	<ul style="list-style-type: none"> - relate the finding with the theories 	
24/6 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Bring the bibliography when you did consultation! 	
24/6 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Do consultation with your second advisor about writing techniques 	
24/6 2019	<ul style="list-style-type: none"> - There are so many ungrammatical sentences 	
9/7 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Find the appropriate categories for the result for your finding 	
9/7 2019	<ul style="list-style-type: none"> - reformulate the statement for each table. 	
9/7 2019	<ul style="list-style-type: none"> - Theories by expert must be written clearly. separate from your ideas based on what you have learned to write academic writing. 	

Bimbingan ke-	Tanggal	Catatan Pembimbing Konten dan Metode Penelitian	Tanda Tangan
	4 / 2019 1	<ul style="list-style-type: none"> - Write the theory contains your variables. - Make your questionnaires. 	
	8 / 2019 4	<p>Bab I tulis alasan kenapa memilih teori itu sebagai teori dasar.</p>	
	22 / 2019 4	<p>Change your questionnaire into <u>scale</u> not only of yes or no.</p> <p>Make your question in questionnaire more specific to find deep information</p> <p>Revise your words in the questions to be more practical, easy to understand by others.</p> <p>0 1 2 3 4 5 never rarely sometimes often always.</p>	

CURICULUM VITAE

I. Personal Details		
Name	: Sarinah	
Place and Date of Birth	: Balangan, May 23 th , 1996	
Gender	: Female	
Marital Status	: Single	
Religion	: Islam	
Nationality	: Indonesia	
Parents	: Abdul Basir (Alm), Jaminah (Almh)	
Siblings	: Arbainah	
II. Formal Education Background		
2003	-2009	Islamic Elementary School of Darul Falah Banjarmasin (MI Darul Falah)
2009	-2012	Islamic Junior High School of Al Abadiyah Banjarmasin (MTs Al Abadiyah)
2012	-2015	State Islamic Senior High School 3 Banjarmasin(MAN 3 Banjarmasin)
2015	-2019	English Education Department of Antasari State Islamic University Banjarmasin
III. Organization Experience		
2015-2018	English Students Association (ESA) Antasari	
2016-2019	Linguistics and Debating Society (LiDS) Educia Banjarmasin, January 2019	